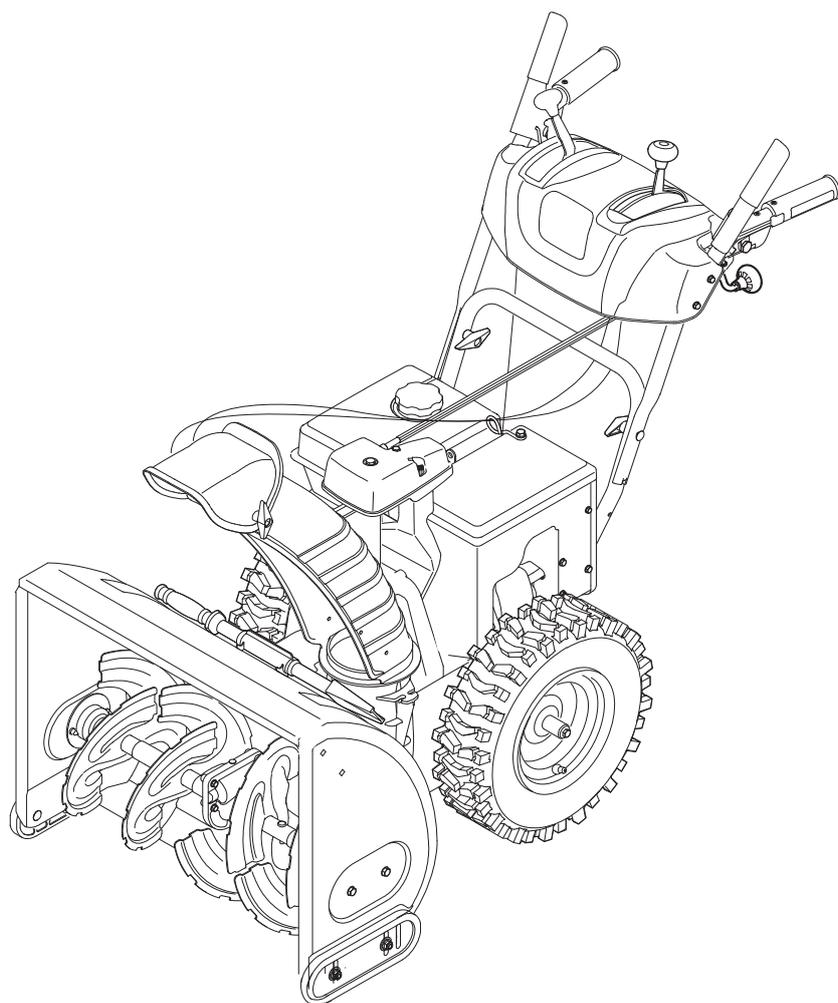


STH 8.66 W  
STH 10.76 W

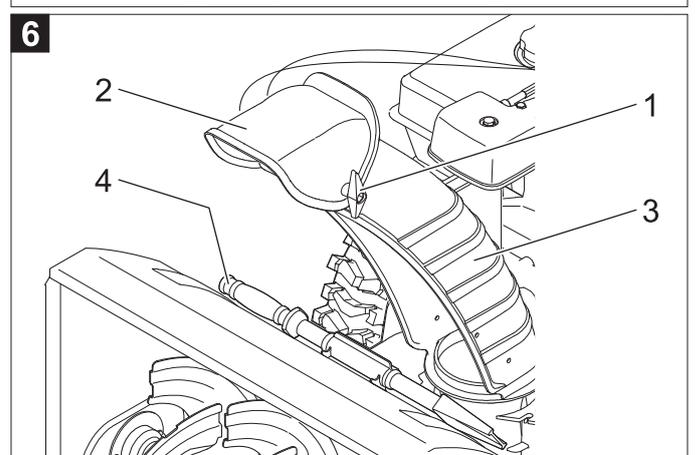
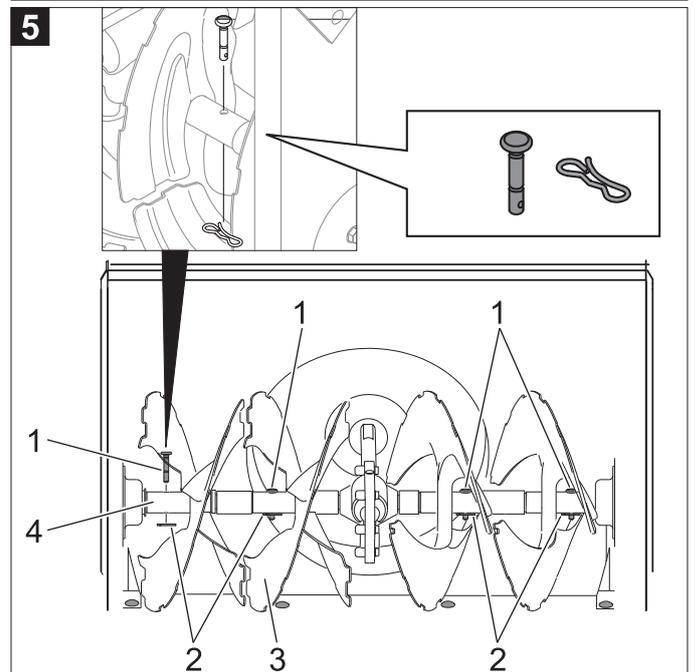
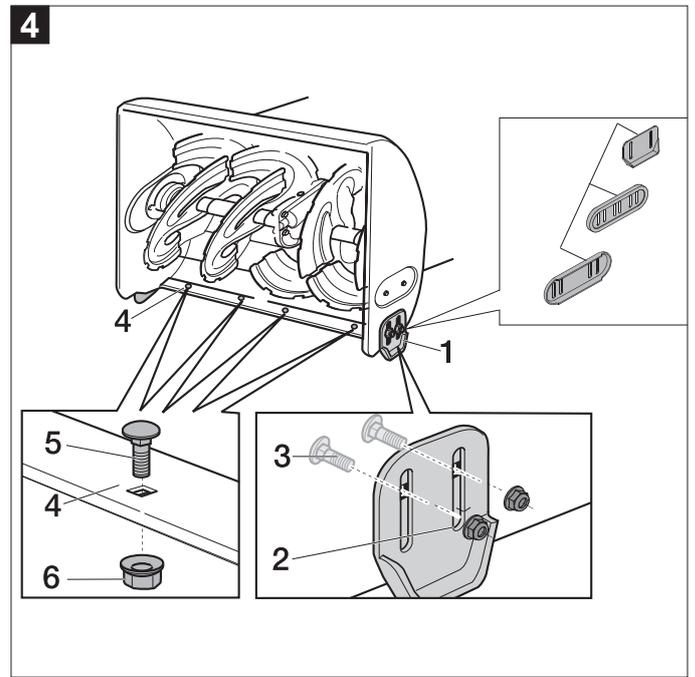
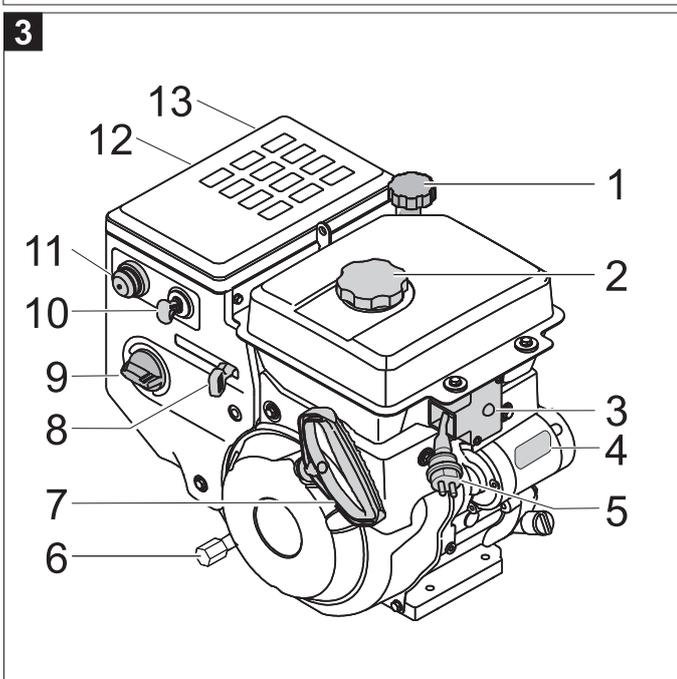
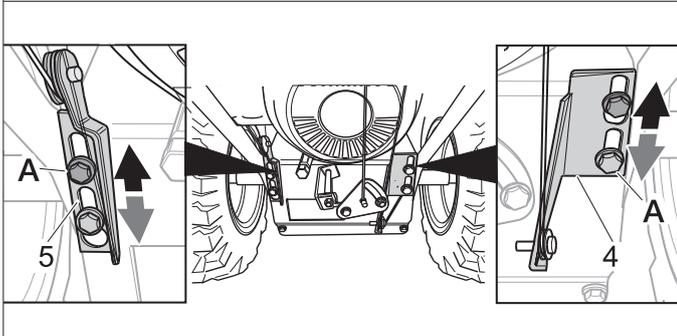
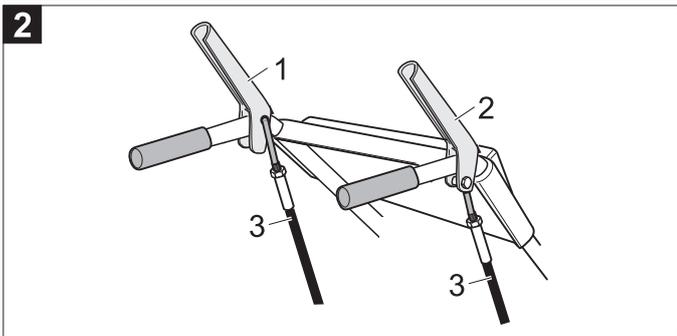
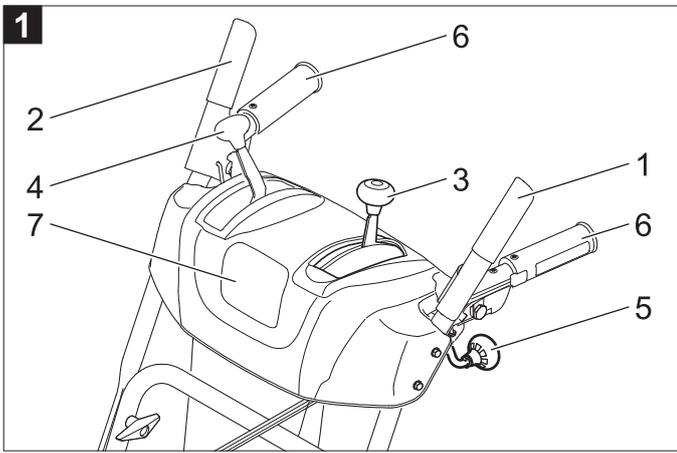


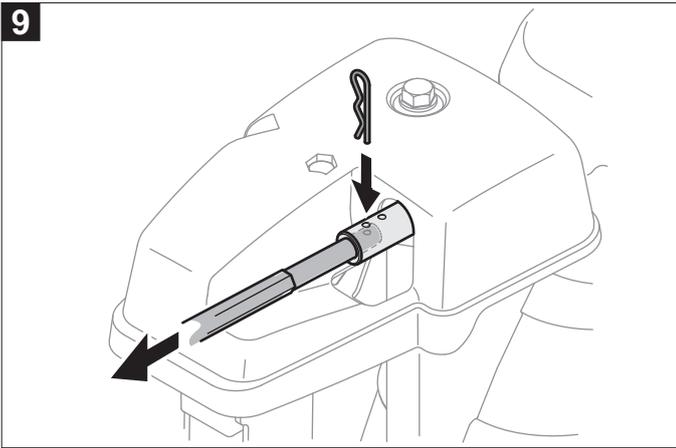
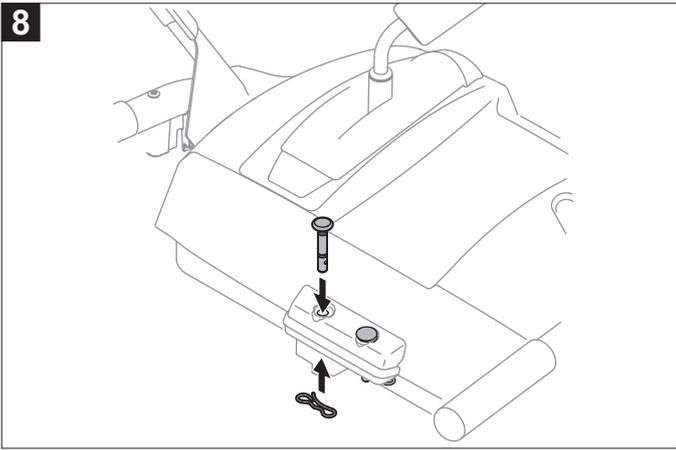
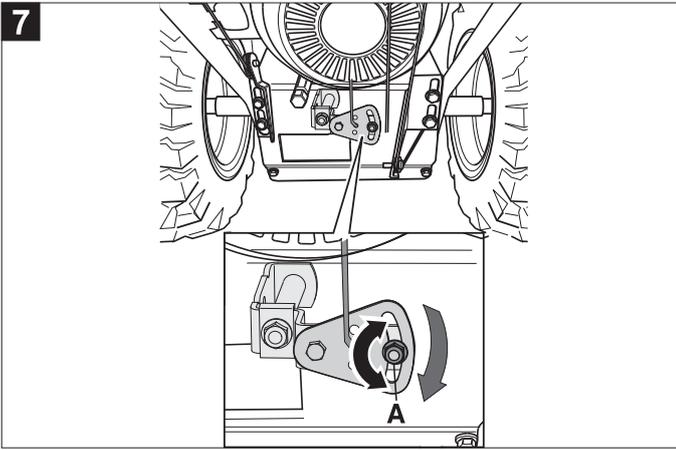
Русский

Register and win!  
[www.karcher.com](http://www.karcher.com)



59643520 05/11





 Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

При повреждениях, полученных во время транспортировки, немедленно свяжитесь с продавцом.

## Оглавление

Защита окружающей среды	RU	..	1
Элементы прибора	RU	..	1
Символы на приборе	RU	..	1
Символы в руководстве по эксплуатации	RU	..	1
Указания по технике безопасности	RU	..	2
Защитные устройства	RU	..	2
Использование по назначению	RU	..	2
Перед началом работы	RU	..	2
Начало работы	RU	..	2
Управление	RU	..	3
Транспортировка	RU	..	4
Хранение	RU	..	4
Вывод из эксплуатации	RU	..	4
Уход и техническое обслуживание	RU	..	5
Помощь в случае неполадок	RU	..	6
Технические данные	RU	..	8
Гарантия	RU	..	8
Заявление о соответствии ЕС	RU	..	8

## Защита окружающей среды

	Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.
	Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Аккумуляторы, масло и иные подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.
	Пожалуйста, утилизируйте батарею или аккумулятор согласно требованиям по защите окружающей среды. Батареи и аккумуляторы содержат вещества, которые не должны попасть в окружающую среду. Поэтому утилизируйте их через соответствующие системы сбора отходов.

Пожалуйста, не допускайте попадания моторного масла, мазута, дизельного топлива и бензина в окружающую среду. Пожалуйста, охраняйте почву и утилизируйте отработанное масло, не нанося ущерба окружающей среде.

## Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Элементы прибора

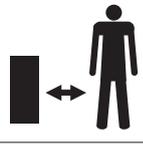
### Рис. 1

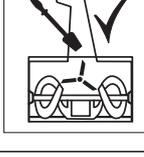
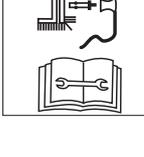
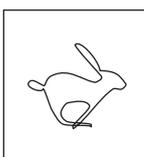
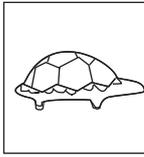
- 1 Рычаг сцепления червячного привода
- 2 Рычаг сцепления ходового привода
- 3 Установка дальности выброса
- 4 Рычаг переключения  
Вперед: Передачи 1-6  
Назад: R1-медленно/R2-быстро
- 5 Установка направление выброса
- 6 Поперечная ручка
- 7 Освещение

### Рис. 3

- 1 Крышка маслоналивной горловины/указатель уровня масла
- 2 Крышка резервуара
- 3 Кнопка стартера
- 4 Табличка с обозначением данных стартера
- 5 Штекерный разъем электростартера
- 6 Винт спуска масла
- 7 Стартер с пусковым шнуром
- 8 Дроссельный рычаг
- 9 Воздушная заслонка
- 10 Ключ зажигания
- 11 Помощь при холодном запуске (подсос)
- 12 Наконечник свечи зажигания
- 13 Выхлопная труба

## Символы на приборе

	Опасность ожога! Соблюдать достаточное расстояние от горячих частей прибора.
	Носить защиту для глаз и слуховую защиту!
	Не допускать третьих лиц в опасную зону!

	Опасность получения травмы от струи выбрасываемого снега или твердых предметов.
	Прикасаться к частям аппарата только тогда, когда они полностью остановились.
	Опасность получения травмы от вращающихся частей. Не держать руки и ноги вблизи вращающихся частей.
	Очищать шахту выброса только с использованием моющих инструментов.
	Опасность взрыва! Максимальное давление воздуха не должно превышать 1,4 бар.
	Отключать прибор после проведения всех работ, таких, как установка, очистка, проверка и т.п. и вынимать наконечник свечи зажигания.
	Положение дроссельного рычага „быстро“
	Положение дроссельного рычага „медленно“

**Указание:** Содержите эти символы на устройстве в разборчивом состоянии.

## Символы в руководстве по эксплуатации

### **Опасность**

Для непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

### **Предупреждение**

Для возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

## Внимание!

Для возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к легким травмам или повлечь материальный ущерб.

## Указания по технике безопасности

- Аппарат не разрешено эксплуатировать лицам моложе 16 лет (местные правила могут устанавливать минимальный возраст пользователя).
- Эти приборы не предназначены для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Не допускать людей, в особенности детей, и животных в опасную зону.
- Соблюдать соответствующие национальные предписания, когда аппарат эксплуатируется на общественных улицах и дорогах.
- Перевозка людей на аппарате запрещена.
- Эксплуатировать прибор только в таком техническом состоянии, которое предписано и поставлено изготовителем.
- Никогда не изменять настройки двигателя, которые предварительно настроены на заводе-изготовителе.
- Во время работ носить перчатки, средства защиты органов слуха, защитные очки, плотно прилегающую зимнюю одежду и прочные ботинки с прочной подошвой.
- Никогда не заправлять аппарат в закрытом помещении, при работающем или горячем моторе.
- Никогда не подносить части тела или одежду близко к вращающимся или горячим частям аппарата.
- Остановить мотор, вынуть ключ зажигания и снять колпачок свечи зажигания, когда с аппаратом не работают или оставляют его. То же самое относится к выполнению работ по регулировке, обслуживанию и ремонту.
- Перед тем как поставить аппарат в закрытом помещении, дать остыть мотору.
- Поставить аппарат и топливо в безопасном месте, вдали от источников огня (искры, пламя) и вне досягаемости детей.
- Заменить поврежденную выхлопную трубу, бак или крышку бака.
- Ремонт аппарата производить только в специализированном сервисе.

## Защитные устройства

Защитные приспособления служат для защиты пользователя и не должны выводится из строя или работать в обход своих функций.

## Рычаг сцепления червячного привода

Червячный привод отключается, если пользователь отпускает этот рычаг сцепления.

Этот рычаг может быть зафиксирован в нажатом состоянии, когда пользователь нажимает и удерживает этот рычаг сцепления для ходового привода. Как только пользователь отпускает рычаг сцепления ходового привода, оба рычага отскакивают назад. Ходовой и червячный приводы одновременно отключаются.

## Рычаг сцепления ходового привода

Ходовой привод отключается, если пользователь отпускает этот рычаг сцепления.

## Защитная решетка в шахте выброса

Защитная решетка предохраняет проникновение в шахту выброса.

## Клапан выбрасывателя

### Рис. 6

Клапан выбрасывателя (2) для защиты от травм, получаемых вследствие выбрасывания предметов.

## Использование по назначению

Этот аппарат предназначен к использованию исключительно как снегоочиститель для удаления снега на дорогах и жестких поверхностях согласно приведенным в этом руководстве по эксплуатации описаниям и правилам безопасности.

- Любое другое применение считается не целевым!
- Использование аппарата не по назначению или самовольные изменения аппарата исключают ответственность производителя.
- Пользователь несет ответственность за повреждения, которые возникают у третьих лиц и их имущества в результате использования аппарата.

## Перед началом работы

### Распаковка и сборка аппарата

- ➔ При распаковке проверить перечень содержимого упаковки.
- ➔ Собрать аппарат, как показано в конце этого руководства.

### Проверка уровня масла



- ➔ Проверить уровень масла, при необходимости долить (см. „Руководство по мотору“).

## Начало работы

### ⚠ Опасность

Опасность получения травм!

Перед всеми работами с аппаратом:

- ➔ Выключить двигатель.
- ➔ Подождите, пока остановятся все подвижные части.
- ➔ вынуть ключ зажигания и снять колпачок свечи зажигания.
- ➔ Дать двигателю остыть.

## Проверка аппарата

- ➔ Проводить визуальную проверку перед началом работы.
- ➔ Проверить на повреждения и плотность посадки предохранительных устройств, элементов управления и принадлежащих к ним тросиков/кабелей, а также все винтовые соединения.
- ➔ Перед работой заменить все поврежденные части.
- ➔ Проверить зацепление червячного и ходового привода (см. „Работы по техобслуживанию“).
- ➔ Проверить рычаг переключения (см. „Работы по техобслуживанию“).

## Проверка уровня масла



- ➔ Проверить уровень масла, при необходимости долить (см. „Руководство по мотору“).

## Заправка

### ⚠ Опасность

*Взрывоопасность и пожароопасность!*

- Разрешается использовать только топливо, указанное производителем в руководстве по эксплуатации мотора.
- Не применять топливо по спецификации E85.
- Заправка машины в закрытых помещениях не допускается.
- Запрещается курение и разведение открытого огня.
- Следите за тем, чтобы топливо не попадало на горячие поверхности.
- Заправлять только при заглушенном и холодном моторе.
- Никогда не заправляться полностью. Вытереть пролитое топливо.
- Хранить топливо только в приспособленных, предусмотренных специально для топлива сосудах.
- ➔ Заправить топливо (сорт топлива см. „Руководство по мотору“), закрыть крышку и протереть остатки топлива.

## Проверка давления в шинах

В целях транспортировки в покрышках может быть более высокое давление воздуха.

- ➔ Проверить давление воздуха в покрышках, при необходимости отрегулировать (примерно 1 бар).

## Настроить аппарат в соответствии с условиями снега и покрытия

### Настройка лыжных салазок

#### Рис. 4

С помощью лыжных салазок (1) расстояние между полом и чистящей пластиной (4) можно установить таким образом, чтобы не захватывались части грунта (например, земля или камни).

- Ослабить гайки (2) по обеим сторонам аппарата.
- Установить салазки в зависимости от поверхности грунта: Ниже при неровных или незакрепленных путях, выше при ровных путях.
- Закрепить лыжные полозья гайками (2) так, чтобы полозья равномерно касались поверхности земли снизу.

## Управление

### Указания по технике безопасности

#### ⚠ Опасность

Опасность получения травм!

- Не допускать людей, в особенности детей, и животных в опасную зону.
- Эксплуатировать аппарат только в безупречном и безопасном состоянии.
- Постоянно соблюдать безопасное расстояние до огибающего инструмента, которое предварительно установлено направляющими балками.
- Проверить территорию, на которой будет использоваться аппарат, и удалить все предметы, которые могут быть захвачены и выброшены аппаратом.
- Работать только при достаточном освещении.
- Передвигать устройство только со скоростью пешехода.
- Работать медленно и осторожно, особенно на неровных или незафиксированных путях или при заднем ходе.
- Установить расстояние между корпусом червячной передачи и поверхностью грунта так, чтобы из аппарата не были выброшены инородные тела (например, камни).

#### ⚠ Опасность

Опасность удушья от угарного газа! Двигатель внутреннего сгорания можно использовать только на открытом воздухе.

#### ⚠ Опасность

Опасность пожара! Не допускать попадание грязи и выходящего масла на двигатель и выхлопную трубу.

**Указание:** Соблюдать национальные/коммунальные предписания в отношении времени использования (в противном случае узнать в компетентном учреждении).

### Указания по технике безопасности относительно вибраций прибора

#### ⚠ Опасность

Более продолжительное использование аппарата может привести к нарушению кровообращения в руках, вызванному вибрацией.

Невозможно указать конкретное время использования аппарата, так как это зависит от нескольких факторов:

- Личная предрасположенность к плохому кровообращению (часто зябнущие пальцы, формикация пальцев).
- Низкая внешняя температура. Для защиты рук носите теплые перчатки.
- Прочная хватка препятствует кровообращению.
- Непрерывная работа хуже, чем работа с паузами.

При регулярном использовании прибора и повторном появлении соответствующих признаков (например, формикация пальцев, зябнущие пальцы) мы рекомендуем пройти врачебное обследование.

### Советы по уборке снега

- Производить уборку сразу после выпадения снега, позднее нижний слой заеденеваает и осложняет уборочные работы.
- По возможности убирать снег в направлении ветра.
- Убирать снег таким образом, чтобы очищенные колеи немного накладывались друг на друга.

### Работа на склонах

#### ⚠ Опасность

Опасность получения травм!

Опасность опрокидывания прибора на слишком крутых склонах.

- Не использовать аппарат на откосах с уклоном более 20%.
- Работать медленно и внимательно, в особенности при изменении направления движения.
- Вести аппарат вверх по склону или назад, но не поперек склона.
- Обращать внимание на препятствия, не работать вблизи обрывов.

### Установка дальности и направления выброса

#### Рис. 6

#### ⚠ Опасность

Опасность получения травм! Не устанавливать крышку (2) шахты выброса (3) в направлении людей, животных, окон, машин и дверей.

#### Установка направление выброса

- Привести шахту выброса (3) с помощью поворота рукоятки (рис. 1, поз. 5) в желаемое направление.

#### Установка дальности выброса

Чем круче устанавливается крышка (2), тем выше и дальше будет выбрасываться снег.

- Нажать вперед рычаг (рис. 1, поз. 3), чтобы установить крышку (2) выше и наоборот.

### Запуск двигателя

#### Рис. 3

- Перед эксплуатацией прочитать руководство производителя мотора по использованию и особенно принимать во внимание правила безопасности.
- Перед запуском освободить рычаг сцепления червячного привода и рычаг сцепления ходового привода.
- Проверить содержимое бака и уровень масла, при необходимости долить масло и топливо (см. „Руководство по мотору“).

#### Запуск при помощи пускового шнура

- Установить колпачок свечи зажигания на свечу.
- Установить дроссельный рычаг в положение „быстро“.
- При холодном пуске установить воздушную заслонку в положение „ON/CHOKE“.
- Вставить ключ в замок зажигания, но не поворачивать.
- Один раз нажать вспомогательное средство для холодного пуска (подсос), при холодном двигателе от одного до семи раз (в зависимости от типа двигателя).
- Медленно потянуть пусковой шнур стартера до ощутимого сопротивления, затем дернуть его быстро и сильно. Не позволять шнуру стартера быстро сматываться, а медленно отвести его назад.
- Когда двигатель включен воздушную заслонку постепенно перевести в исходное положение „RUN/OFF“.

#### Запуск с помощью электрического стартера

#### ⚠ Опасность

Опасность поражения током.

- Не использовать электростартер во время дождя.
- Проверьте, защищена ли электросеть автоматическим защитным выключателем. В противном случае вызвать электрика чтобы тот установил соответствующий автоматический предохранитель.

Для подключения электростартера к сети использовать только удлинители (не входит в комплект), которые приспособлены для использования под открытым небом и имеют защитное соединение.

Например, до максимальной длины 50 м:

- H07RN-F 3x1,5 мм<sup>2</sup> до -25 °C
- H07BQ-F 3x1,5 мм<sup>2</sup> до -40 °C

#### ⚠ Опасность

Опасность поражения током.

- Перед каждым запуском двигателя проверить удлинитель и кабель/штепсельную вилку двигателя на целостность.

- Поврежденная деталь должна быть незамедлительно заменена специалистом-электриком.
- Никогда не запускать прибор с неисправными деталями.

#### **Внимание!**

При ненадлежащем подключении электростартера могут возникнуть повреждения в приборе или вокруг него.

Проверьте, эксплуатируется ли электросеть согласно указаниям, которые описаны на заводской табличке и защищена ли электросеть соответствующим предохранителем.

- Установить колпачок свечи зажигания на свечу.
- Установить дроссельный рычаг в положение „быстро“.
- Вставить ключ в замок зажигания, но не поворачивать.
- Удлинительный кабель сначала соединить со штепсельным разъемом, а затем с розеткой.
- При холодном пуске установить воздушную заслонку в положение „ON/CHOKE“.
- Один раз нажать вспомогательное средство для холодного пуска (подсос), при холодном двигателе от одного до семи раз (в зависимости от типа двигателя).
- Держать кнопку стартера нажатой так долго (макс. 5 секунд), пока не запустится двигатель. Перед повторной попыткой запуска подождать минимум 30 секунд.
- Когда двигатель включен воздушную заслонку постепенно перевести в исходное положение „RUN/OFF“.
- Удлинительный кабель сперва отсоединить от сети, затем от электростартера.

### **Включение/переключение передачи**

Рис. 1

#### **Внимание!**

Отпустить рычаг сцепления червячного и ходового привода перед включением или переключением передачи.

Выбрать передачу рычагом переключения:

- Вперед: „1“ (медленно) до „6“ (быстро)
- Назад: R1-медленно/R2-быстро

### **Работа с аппаратом**

Рис. 1

#### **Внимание!**

**Опасность повреждения!**

- Когда аппарат наталкивается на инородные тела (например, камни) или при необычных вибрациях, его следует выключить и проверить на повреждения. Перед тем как продолжить работу с аппаратом, устранить обнаруженные повреждения.

- Перед началом эксплуатации прибора двигатель необходимо прогреть.
- Установка дальности и направления выброса.
- Запустить двигатель.
- При отпущенных рычагах сцепления червячного и ходового механизма рычагом переключения выбрать переднюю передачу.
- Нажать и удерживать рычаг сцепления червячного привода. Шнек и турбина приводятся в действие.
- Нажать и удерживать рычаг сцепления ходового привода. Аппарат передвигается и убирает снег. Пока этот рычаг нажат, рычаг сцепления червячного привода остается зафиксированным и может быть отпущен.
- Для переключения передач сначала отпустить рычаг сцепления привода хода и затем сменить передачу рычагом переключения.

### **Остановка мотора**

Рис. 3

- Во избежание повреждений аппарата или проблем с запуском от влаги дать мотору поработать несколько минут (для высыхания) перед тем как поставить аппарат на хранение.
- Установить дроссельный рычаг в положение „медленно“.
- Вытянуть ключ зажигания.

### **Устранение засора шнека или шахты выброса**

#### **⚠ Опасность**

**Опасность получения травм!**

Перед всеми работами с аппаратом:

- Выключить двигатель.
- Подождите, пока остановятся все подвижные части.
- вынуть ключ зажигания и снять колпачок свечи зажигания.

Рис.6 - Поз.4

- Устранить забой пластмассовым штоком или совком.

### **Освещение**

Фара светиться только при работающем двигателе.

### **Цепи противоскольжения (опция)**

В крайних зимних условиях можно приобрести в специализированной торговле и использовать цепи противоскольжения.

### **Транспортировка**

#### **⚠ Опасность**

**Опасность получения травм и повреждений! При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.**

### **Передвижение на аппарате**

Для маневрирования/преодоления коротких отрезков пути.

- Запустить прибор.
- Выбрать переднюю или заднюю передачу.
- Нажать и удерживать рычаг сцепления ходового привода.
- Осторожно передвигать аппарат.

### **Транспортировка без собственного привода**

#### **⚠ Опасность**

**Опасность получения травм!**

Перед всеми работами с аппаратом:

- Выключить двигатель.
- Подождите, пока остановятся все подвижные части.
- вынуть ключ зажигания и снять колпачок свечи зажигания.
- Дать двигателю остыть.

#### **Внимание!**

**Опасность повреждения! Используемые транспортные средства (например, автомобиль для транспортировки, погрузочная платформа и прочие) должны приемляться согласно назначению.**

- Опорожнить бензобак.
- Перевозить аппарат на или в транспортном средстве, с горизонтальном положении.
- Закрепить аппарат от соскальзывания или скатывания.
- При перевозке аппарата в транспортных средствах следует учитывать действующие местные государственные нормы, направленные на защиту от скольжения и опрокидывания.

### **Хранение**

#### **⚠ Опасность**

**Опасность получения травм и повреждений! При хранении следует обратить внимание на вес устройства.**

### **Вывод из эксплуатации**

#### **⚠ Опасность**

**Опасность взрыва!**

- Запрещается курение и разведение открытого огня.
- Следите за тем, чтобы топливо не попадало на горячие поверхности.

Если аппарат не используется дольше одного месяца, пожалуйста, соблюдайте следующие пункты:

- Подготовка двигателя (см. „Руководство по мотору“).
- Опорожнить бензобак.
- Очистить аппарат.
- Для защиты от ржавчины протереть все металлические части промасленной тряпкой или напылить на них масло.
- Поставить аппарат в сухом и чистом помещении.

## Уход и техническое обслуживание

### План технического обслуживания

**Один раз в сезон:**

- Проверить и выполнить техобслуживание аппарата в специализированном сервисе.

**Перед каждым применением:**

- Проверить уровень масла, при необходимости долить (см. „Руководство по мотору“).

- Проверить винтовые соединения на прочную посадку, при необходимости подтянуть.
- Проверить защитные приспособления.
- Механизм электрического стартера: Проверить кабель и штепсельную вилку на двигателе.

Техническое обслуживание	после ра- боты	25 h	50 h	после сезо- на	по необхо- димости
Прочистить шахту выброса, шнек и корпус червячного механизма	x				
Заменить масло <sup>3) 1)</sup>			x <sup>4)</sup>		
Смазать подвижные и вращающиеся части				x	x
Прочистить свечи зажигания <sup>1)</sup>		x			
Заменить свечи зажигания <sup>2)</sup>				x	
Проверить давление воздуха в покрышках, при необходимости увеличить				x	x
Прочистить систему воздушного охлаждения и выхлопную трубу <sup>1)</sup>	x				x
Смазать приводный вал <sup>2)</sup>		x			
Проверить настройку сцепления, при необходимости отрегулировать					x
Проверить регулировки карбюратора <sup>2)</sup>					x
Проверить чистящую пластину, заменить изношенную пластину					x
Проверить лыжные салазки, изношенные салазки заменить попарно					x
Заменить крышку бака					x
Заменить глушитель <sup>2)</sup>					x

<sup>1)</sup> Смотри „Руководство по мотору“

<sup>2)</sup> Выполнять эти работы только в специализированном сервисе

<sup>3)</sup> Первая замена масла через 5 моточасов (ч)

<sup>4)</sup> Замена масла через каждые 25 моточасов (ч) при эксплуатации с большой нагрузкой или при высокой окружающей температуре

## Работы по техническому обслуживанию

### ⚠ Опасность

*Опасность получения травм!*

Перед всеми работами с аппаратом:

- Выключить двигатель.
- Подождите, пока остановятся все подвижные части.
- вынуть ключ зажигания и снять колпачок свечи зажигания.
- Дать двигателю остыть.

### Принадлежности и запасные детали

Разрешается использовать только те принадлежности и запасные части, использование которых было одобрено изготовителем. Использование оригинальных принадлежностей и запчастей гарантирует Вам надежную и бесперебойную работу прибора.

### Чистка прибора

#### **Внимание!**

*Опасность повреждения! Очистка прибора не должна осуществляться с помощью высоконапорного моющего аппарата.*

- ➔ Поставить аппарат на жесткой, ровной и горизонтальной поверхности.
- ➔ Удалить забившуюся грязь.
- ➔ Прочистить аппарат проточной водой через шахту выброса и дать высохнуть.
- ➔ Очистить мотор тряпкой и щеткой.

### Смазывание аппарата

Смазать легким маслом все вращающиеся и подвижные части.

### Установка давления в покрышках

#### ⚠ Опасность

*Взрывоопасность! Максимальное давление воздуха не должно превышать 1,4 бар.*

Рекомендуемое давление воздуха в покрышках примерно 1 бар.

### Техническое обслуживание мотора

Смотри „Руководство по мотору“.

### Проверить и настроить сцепление для червячного привода

#### Рис. 2

- ➔ Отпустить рычаг сцепления (1). Натяжка сцепления (3) не должна иметь люфта, но и не должна быть очень тугой. В противном случае изменить настройку (см. „Изменение натяжки сцепления“).
- ➔ Рычаг сцепления (1) должен нажиматься до конца вниз. Иначе натяжка сцепления слишком тугая и должна быть ослаблена (см. „Изменение натяжки сцепления“).

Дополнительное управление (см. "Работа с аппаратом"):

- ➔ При работающем двигателе включить червячный привод на 10 секунд.
- ➔ Отпустить рычаг сцепления, фрезерный шнек больше не сможет вращаться.

### Проверить и настроить сцепление для ходового привода

#### Рис. 1

- ➔ Переключить рычаг на более высокую переднюю передачу (выше число).
- ➔ Толкать аппарат вперед при отпущенном рычаге сцепления ходового привода.
- ➔ Во время толкания перевести рычаг переключения на самую быструю заднюю передачу и затем на самую быструю переднюю передачу.
- ➔ Если при толкании или переключении передач чувствуется сопротивление - ослабить натяжение сцепления (см. „Изменение натяжки сцепления“).
- ➔ Толкать аппарат, нажать рычаг сцепления ходового привода. Колеса должны заблокироваться. В противном случае усилить натяжку сцепления (см. „Изменение натяжки сцепления“).
- ➔ Если настройка еще не безупречна, необходимо повторить процесс.

### Изменение натяжки сцепления

#### Рис. 2

Механизмы натяжки сцепления с регулировочной панелью для ходового привода (4) или для червячного привода (5):

- ➔ Натяжение: Ослабить винт (А) в зависимости от регулировочной платы, передвинуть вниз установочную плату и снова затянуть винт (А).
- ➔ Ослабление: Ослабить винт (А) в зависимости от регулировочной платы, передвинуть вверх установочную плату и снова затянуть винт (А).

### Установка рычага переключения

#### Рис. 7

- ➔ Установить рычаг переключения на самую быструю передачу переднего хода.
- ➔ Отдать винт (А) и отжать вниз держатель пока трос не натянется.
- ➔ Снова затянуть винт (А).
- ➔ Проверить правильность установки.

**Указание:** Эта регулировка необходима только в случае если невозможно включить самую высокую передачу (переднего или заднего хода).

### Замена срезного болта

#### Рис. 5

С помощью срезного болта (1) и предохранительных шплинтов (2) червяки (3) закрепляются на приводном валу (4). Болты выполнены таким образом, что они ломаются (срезаются), когда шнек находит на твердый инородный предмет. Таким образом предотвращаются повреждения прибора. Эти части можно заменять только оригинальными запчастями (запасные болты и предохранительные шплинты включены в комплект поставки).

- ➔ Удалить срезанные болты (1) и предохранительный шплинт (2), очистить и смазать место крепления.
- ➔ Использовать новый срезной болт, а также новый предохранительный шплинт.

#### Рис. 8

**Указание:** Запасные болты и предохранительные шплинты могут крепиться на приборной панели.

### Замена чистящей пластины

#### Рис. 4

- ➔ Удалить винты (5) и гайки (6).
- ➔ Заменить чистящую пластину (4).
- ➔ Прикрутить к корпусу новую чистящую пластину с винтами и гайками.

### Замена лыжных полозьев

#### Рис. 4

- ➔ Извлечь гайки (2) и винты (3).
- ➔ Заменить салазки (1) по обеим сторонам корпуса.
- ➔ Установить новые салазки (см. „Установка салазок“).

### Дополнительно отрегулировать шток для регулировки шахты.

#### Рис. 9

При необходимости, если шахта больше не может полностью вращаться, возможна дополнительная регулировка штока для регулировки шахты.

- ➔ Извлечь шплинт.
- ➔ Шток для регулировки шахты выдвинуть немного назад и вставить шплинт во второе монтажное отверстие.

## Помощь в случае неполадок

### ⚠ Опасность

*Опасность получения травм!*

Перед всеми работами с аппаратом:

- Выключить двигатель.
- Подождите, пока остановятся все подвижные части.
- вынуть ключ зажигания и снять колпачок свечи зажигания.
- Дать двигателю остыть.

**Указание:** Сбои при эксплуатации прибора имеют отчасти простые причины, которые Вы можете устранить сами. В случае сомнений и при определенном указании обратиться в специализированный сервис.

**Указание:** Выполнять ремонт исключительно в специализированном сервисе с использованием оригинальных запчастей.

## Поиск неполадок

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения	кем
Мотор не запускается	Пустой бензобак	Заправить бензобак.	Оператор
	Выдохшееся топливо.	Выдохшееся топливо слить в пригодный сосуд на свежем воздухе (см. „Руководство по мотору“). Заправить бак чистым свежим топливом.	Оператор
	Холодный мотор, воздушная заслонка не установлена на „ON/CHOKE“.	Установить воздушную заслонку в положение „ON/CHOKE“.	Оператор
	Дроссельный рычаг не установлен в положение „быстро“.	Установить дроссельный рычаг в положение „быстро“.	Оператор
	Не надет колпачок свечи зажигания.	Установить колпачок свечи зажигания на свечу.	Оператор
	Засорилась свеча зажигания.	Почистить свечу зажигания (см. „Руководство по мотору“).	Оператор
	Дефект свечи зажигания.	Заменить свечу зажигания.	Сервисная служба
	Залит карбюратор.	Установить воздушную заслонку в положение „RUN/OFF“ и запустить мотор.	Оператор
	Вспомогательное средство для холодного пуска (поплавок подсоса) не задействован.	Помощь при холодном запуске (поплавок подсоса).	Оператор
Двигатель работает нерегулярно	Воздушная заслонка установлена в положение „ON“.	Установить воздушную заслонку в положение „RUN/OFF“.	Оператор
	Колпачок свечи зажигания надет не плотно.	Подсоединить наконечник свечи зажигания жестко.	Оператор
	Выдохшееся топливо. Вода или грязь в топливной системе.	Выдохшееся топливо слить в пригодный сосуд на свежем воздухе (см. „Руководство по мотору“). Заправить бак чистым свежим топливом.	Оператор
	Забито воздушное отверстие в крышке бака.	Прочистить крышку бака и воздушное отверстие.	Оператор
Аппарат не чистит снег	Сломан срезной болт.	Заменить срезной болт (см. „Замена срезного болта“).	Оператор
	Засорен шнек или шахта выброса.	Остановить мотор, снять колпачок свечи зажигания. Устранить засор.	Оператор
	Неверно установлен натяжной механизм привода шнека.	Отрегулировать натяжение сцепления (см. „Регулировка сцепления червячного привода“).	Оператор
	Ослаблен ремень.	Увеличить натяжение клинового ремня.	Сервисная служба
	Порван клиновой ремень.	Замена клинового ремня.	Сервисная служба
Аппарат не движется	Неверно установлен натяжной механизм ходового привода.	Отрегулировать натяжение сцепления (см. „Регулировка сцепления ходового привода“).	Оператор
	Зубчатый ремень слабо натянут или порван.	Натянуть ослабленный ремень. Заменить порванный ремень.	Сервисная служба
	Треснула резинка фрикционного колеса.	Заменить резинку фрикционного колеса.	Сервисная служба
Черезмерная вибрация.	Незакрепленные части или поврежденный шнек.	Немедленно остановить мотор, снять колпачок свечи зажигания. Затянуть незакрепленные винты и гайки. Отремонтировать поврежденный шнек.	Сервисная служба
Передачи переключаются с трудом	Неверно установлен натяжной механизм ходового привода.	Отрегулировать натяжение сцепления (см. „Регулировка сцепления ходового привода“).	Оператор
	Рычаг переключения настроен неправильно.	Отрегулировать рычаг переключения (см. „Установка рычага переключения“).	Оператор

### Информация о моторе

Производитель мотора несет ответственность за все связанные с мотором проблемы, в отношении мощности, замера мощности, технических данных, гарантии и сервиса. Более подробную информацию вы найдете в отдельно поставляемом в комплекте руководстве производителя мотора.

## Технические данные

		STH 8.66 W	STH 10.76 W
№ детали	--	1.335-201.0	1.335-203.0
Тип	--	Шнеко-роторный снегоочиститель на колесах	Шнеко-роторный снегоочиститель на колесах
Мотор	--	MTD, 4-х тактный	MTD, 4-х тактный
Номинальная мощность	kW/PS	5,4/7,3	7,4/10,1
Рабочий объем	cm <sup>3</sup>	277	357
Рабочее число оборотов	1/min	3600	3600
Емкость топливного бака, нормальный бензин (без свинца)	l	4,7	4,7
Рабочая ширина	mm	660	760
Рабочая скорость	km/h	Шаговая скорость	Шаговая скорость
Макс. обрабатываемая поверхность	m <sup>2</sup> /h	2000	2300
Длина	mm	1350	1360
Ширина	mm	710	810
высота	mm	1100	1100
Вес	kg	105	118
Объем масла	l	ca. 1,1	ca. 1,1
Сорт масла выше 0 °C	--	SAE 30	SAE 30
Сорт масла ниже 0 °C	--	SAE 5W30	SAE 5W30
Сорт масла ниже -18 °C	--	SAE 0W30	SAE 0W30
<b>Значение установлено согласно стандарту EN ISO 3744</b>			
Уровень шума			
Уровень шума дБ <sub>a</sub>	dB(A)	91	91
Опасность K <sub>PA</sub>	dB(A)	1	1
Уровень мощности шума L <sub>WA</sub> + опасность K <sub>WA</sub>	dB(A)	103	103
Вибрация прибора			
Значение вибрации рука-плечо	m/s <sup>2</sup>	5	5
Опасность K	m/s <sup>2</sup>	1,5	1,5

### Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

### Заявление о соответствии ЕС

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

**Продукт** Шнеко-роторный снегоочиститель  
**Тип:** 1.335-xxx

**Основные директивы ЕС**  
 2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)  
 2004/108/АН  
 2000/14/ЕС

**Примененные гармонизированные нормы**  
 EN ISO 12100  
 EN ISO 14982  
 ISO 8437

**Примененный порядок оценки соответствия**  
 2000/14/ЕС: Приложение V

**Уровень мощности звука dB(A)**  
 Измерено: 101  
 Гарантировано: 103  
 вано:

5.957-646

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.

  
 H. Jenner  
 CEO

  
 S. Reiser  
 Head of Approbation

уполномоченный по документации:  
 S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG  
 Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40  
 71364 Winnenden (Germany)  
 Тел.: +49 7195 14-0  
 Факс: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2011/05/01

